

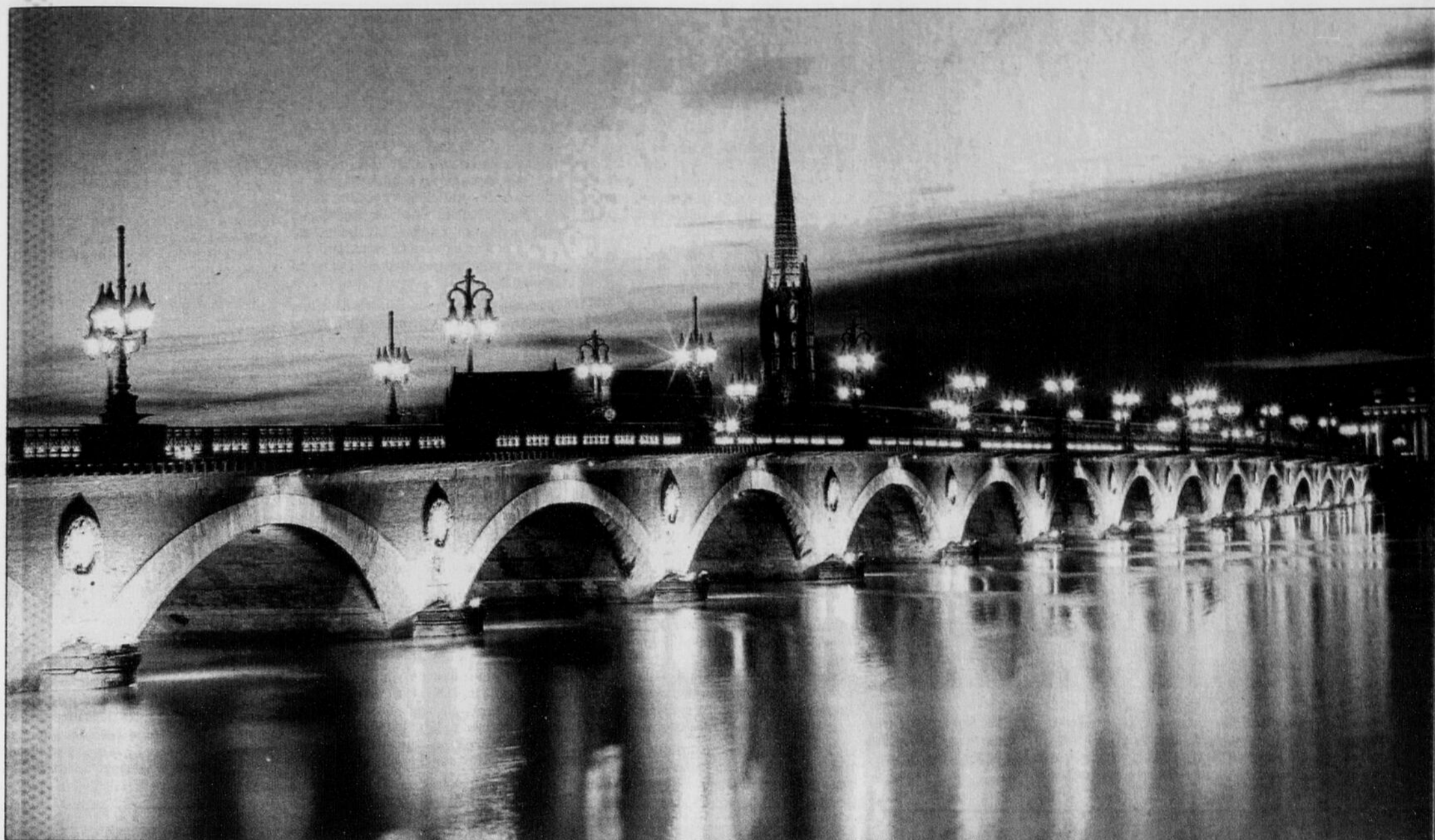


Religion

Rendre service est le pain quotidien de David Carey

page F4

VOYAGE DE GROUPE: L'ÉRABLE VEUT SA PLACE F3



Maison du tourisme de la Gironde

Construit sur ordre de Napoléon et achevé en 1822, le pont de Pierre est un ouvrage magnifique. Il a longtemps été le seul pont à enjamber la Garonne et il servira encore longtemps puisqu'on vient d'y inaugurer une ligne de tramway.



Bordeaux: la belle Française du Sud-Ouest

Gilles Paquin
LA PRESSE

Les Romains ont planté les premières vignes autour de Bordeaux et sans même qu'ils s'en doutent, ont décidé ainsi de son avenir pour les 20 siècles suivants. Aujourd'hui, le nom de la ville est devenu synonyme de vin, Bacchus son dieu le plus vénéré et la bonne chère une tradition sacrée.

Mais il y a tout de même d'autres raisons d'aller à Bordeaux et il y en aura encore plus, cette année, quand les grands travaux de restauration du centre-ville seront achevés. L'ancienne capitale d'Aquitaine aura alors terminé sa cure de rajeunissement et surtout, retrouvé le contact avec son fleuve si longtemps caché derrière les bâtiments du port.

La démolition de la longue enfilade de vieux hangars maritimes qui longeait la Garonne a littéralement transformé les vieux quartiers de Bordeaux. L'aménagement des rives a mis en valeur les majestueux immeubles des XVIIe et XVIIIe siècles, comme le premier consulat des États-Unis construit en 1795, ou les grandes maisons des négociants en vin du quartier des Chartrons.

Les Bordelais ne se sont pas contentés d'ouvrir une fenêtre

sur le fleuve comme nous l'avons fait à Montréal, ils ont dégagé la vue sur une longueur de 4,5 km sur 80 mètres de largeur, pour créer un vaste parc linéaire. Ils y ont ensuite mis une piste de vélo, une promenade pour les piétons, des terrasses, des restaurants, des jeux pour les enfants, des fleurs, des arbres et de la verdure.

Pendant les beaux jours de l'automne dernier, cet espace récréatif au coeur de la ville était aussi fréquenté que celui du mont Royal en été. Des familles entières s'y promenaient par grappes, d'autres en profitant pour faire un pique-nique, tandis que certains se baladaient parmi les stands des artisans, installés ici et là.

En arrivant à l'extrémité de cette promenade on passe devant la majestueuse place de la Bourse (1729-1755), autrefois place Royale, et on se retrouve devant le pont de Pierre, construit sur ordre de Napoléon et achevé en 1822. Cet ouvrage magnifique a longtemps été le seul pont à enjamber la Garonne et il servira encore longtemps puisqu'on vient d'y inaugurer une ligne de tramway.

En quittant la promenade sur la rive, on se retrouve au coeur de la vieille ville où sont situés trois monuments historiques inscrits sur la liste du patrimoine mondial de

Voir BORDEAUX: LA BELLE en page F2

En arrivant à l'extrémité de la nouvelle promenade qui longe la Garonne, on passe devant la majestueuse place de la Bourse et sa fontaine (1729-1755), autrefois la place Royale de Bordeaux.

Avec Voyages Bellevue, Vous en aurez plein la vue!

VOYAGES BELLEVUE
Div. circuits autocar Club Voyages Orford

Du 21 au 25 mai 2004, découvrez Washington, Philadelphie, Boston...
5 jours à partir de **699\$** par pers. occ. double.
Réunion d'information mercredi le 31 mars à 19h au 756, 12e Ave. N avec Marielle Landreville svp confirmez votre présence au 564-4433

Vendredi le 26 mars, venez vous sucrer le bec à la façon d'autrefois, dans la région de Québec visites, repas et animation!

81\$ par pers. occ. double

Pour une sortie en groupe bien organisée, réservez votre place sur un de nos circuits!

Elvis Story au Capitole 18, 25 juillet 29 août, 9 sept	Feux d'artifices Québec ou Montréal 26 juin, 17 juillet 24 juillet, 11 août
---	--

1 mai de Millet à Matisse, Musée des Beaux Arts de Québec
4 juin Marguerite Bourgeoys et Basilique Notre-Dame de Montréal

www.voyagesbellevue.ca

SHERBROOKE 2759, King Ouest - 566-8663
MAGOG 843-4747
756, 12e Ave N. - 564-4433
LAC-MÉGANTIC 583-2801
www.voyagesorford.com

VOYAGES ESCAPADE 2000
www.ve2000.com

Transport gratuit aux aéroports

EUROPE ÉTÉ 2004
Réservez avant le 31 mars et économisez 200\$ par couple

FORFAITS PLUS: vol, hôtel & transfert

LONDRES
Nayland Hotel 3*
Départ du 26 mai au 09 juin
1279\$

PLEIN SUD Forfaits de 7 jours FORMULE TOUT INCLUS!

PUERTO PLATA
Caribbean Village Playa Grande 3*
Départ 25 mars **948\$**

PUNTA CANA
Barcelo Bavaro Village 3*
Départ 27 mars **1098\$**

NUEVO VALLARTA
Club Marival 4*
Départ 26 mars **1258\$**

LA ROMANA
Casa del Mar 4*
Cl. sophistiqué vue jardin • Départ 26 mars **1398\$**

RIVIERA MAYA
Club El Mandarin 4*
Départ 26 mars **1398\$**

11 jours à partir de 2499\$
Val de Loire, départ 31 mai

VOITURES EN FRANCE
ACHAT-RACHAT 206 X-Line essence 1.1 à partir de **17 jours 389\$**

Ces forfaits comprennent:
• Vols directs de Montréal
• Hébergement en hôtels 3* et 3** au centre-ville
• Transport en autocar climatisé
• Guide francophone durant tout le séjour
• Plusieurs repas (vin inclus)
• Visites, droits d'entrée, dégustation et plus encore!

Départ de Montréal. Prix par personne en occupation double en chambre standard sauf si indication contraire. Taxes et repas sont inclus. Contribution au financement du fonds collectif des grossistes incluse. Offre d'une durée limitée. Les places sont limitées. Les prix annoncés sont ceux en vigueur au moment de l'impression et sont valables pour les réservations effectuées à compter du 20 mars 2004. Les prix sont sujets à changements et à la disponibilité au moment de la réservation. CIRCUITS THÉMATIQUES: Prix valide si réservé avant le 17 avril 2004. *Tous les vols directs avant le 31 mars 2004, après cette date dans les prix annoncés. Pour tous les détails et conditions générales, veuillez vous référer aux brochures de Voyages Air Transat. Air Transat et Vacances Air Transat sont membres de Transat A.T. Inc. Détenteurs d'un permis du Québec.

Sherbrooke 46, rue King Est 563-5344
Coaticook 59, rue Child 849-2715
Lac-Mégantic 5259, rue Frontenac 583-6658

clubvoyages Orford

Europe été 2004 Réservez avant le 31 mars
Épargnez jusqu'à 300\$ par couple.

Forfait Plus

Paris
Hôtel Bleu Marine Montparnasse 3* 1/2
Départ le 9 mai
43 milles de récompense AIR MILES à partir de **1199\$**

Ce forfait comprend : le vol aller-retour de Montréal en classe économique (8 ou 15 jours), 7 nuits consécutives avec petits-déjeuners, le transfert aller-retour en l'aéroport et l'hôtel, les écouteurs à bord d'Air Transat et plus encore...

Visitez la France
Vignobles et patrimoine de France Départ 31 mai, 11 jours **2449\$**
Val de Loire
Ce forfait comprend : vols directs de Montréal, l'hébergement en hôtels 3* et 3** au centre-ville, transport en autocar climatisé, guide francophone, plusieurs repas (vin inclus), visites, droits d'entrée, dégustation et plus encore!

PLACES LIMITÉES!! du 10 au 12 avril 2004
New York à Pâques à partir de **299\$** par pers. occ. quad.
Hôtel Marriott Marquis 5*

Spéciaux de mars D-7 1 semaine en tout-inclus

*** 1/2 ST-MARTIN Great Bay beach 27 mars 1197\$	**** HOLGUIN Sol Luna Mares 26 & 27 mars 1177\$	*** 1/2 POINTRE À PITRE Novotel Bas du Fort 29 mars, 3 repas/jour 1197\$
--	---	--

SHERBROOKE 2759, King Ouest - 563-7131
756, 12e Ave N. - 564-4433
www.voyagesorford.com

MAGOG Galeries Orford - 843-4747
LAC-MÉGANTIC 5335, Frontenac - 583-2801

VACANCES air transat

Départs de Montréal • Prix par personne pour des séjours d'une semaine en formule tout inclus (à moins d'avis contraire) en occ. double en chambre standard. Taxes incluses. Les places sont limitées. Carte de membre en sus 345\$ (D-7). Offre d'une durée limitée. Tous les rebais sont inclus. Contribution au refinancement du fonds collectif des grossistes incl. Les prix annoncés sont ceux en vigueur au moment de la publication et sont valables pour les nouvelles réservations à compter du 20 mars 2004. Les prix sont sujets à changements et à la disponibilité au moment de la réservation. Circuits thématiques: Les prix sont valables si réservés avant le 17 avril 2004. *Cette offre s'applique sur les nouvelles réservations de forfaits d'une valeur minimale de 1000\$ par personne avant taxes. Un maximum de 4 certificats-cadeaux d'une valeur de 50\$ par personne. Certaines conditions s'appliquent aux certificats-cadeaux. Pour tous les détails et conditions générales, veuillez vous référer aux brochures de Vacances Air Transat. Détenteurs d'un permis du Québec.

Une tournée dans le vignoble bordelais



Gilles Paquin
LA PRESSE

Même si on a lu de nombreux articles, parcouru des guides savants et dégusté de grands crus, on peut toujours en apprendre davantage sur le vin et l'une des façons les plus agréables d'y arriver est d'en parler avec ceux qui le produisent.

C'est ce que nous avons eu le bonheur de faire, l'automne dernier, en parcourant une partie du vignoble bordelais, terre natale de tant de bons vins qu'on n'a jamais fini d'en faire le tour. Quoi de plus agréable d'ailleurs que d'en découvrir de nouveaux en allant d'un château à l'autre.

Organiser une tournée semblable à Bordeaux est à la portée de tout le monde. En effet, les syndicats de producteurs offrent des itinéraires avec guides et même transport - cela peut devenir bien utile - pour vous conduire dans les chais et vous ramener à bon port.

Dans notre cas, nous avons été pilotés par le Syndicat des Bordeaux et Bordeaux supérieur, une appellation d'origine contrôlée qui regroupe 6725 viticulteurs, 42 caves coopératives et 400 négociants. Tout ce monde produit 450 millions de bouteilles par année, soit près de 60 pour cent de tous les vins produits dans la région de Bordeaux. Voilà pour les chiffres.

Notre périple a commencé au château l'Escart, à Saint-Loubès, à une demi-heure de Bordeaux, un domaine exploité par un ingénieur pétrolier qui s'est transformé en viticulteur il y a 15 ans. Gérard Laurent aime passionnément le vin, mais il n'a pas oublié son ancienne profession pour autant; il s'amuse encore à perfectionner le côté technique de son métier.

Selon lui, les trois éléments qui font le vin sont le terroir, le climat et le travail du vigneron. Le secret de la réussite réside donc dans l'adaptation du pied de vigne au sol, la chance d'être favorisé par Dame Nature et la volonté de faire les efforts nécessaires pour que la vigne donne du raisin de qualité. Il reste ensuite à en extraire le jus pour le transformer en vin.

Le château l'Escart produit cinq vins différents, dont un superbe rouge qui porte le nom d'Omar Khayam, philos-

ophe et astronome iranien qui a écrit environ 600 poèmes de quatre lignes sur le vin entre les années 1048 et 1132. Il mérite bien un vin qui porte son nom, estime M. Laurent. Un autre rouge porte le nom de son fils Julien, qui a étudié à Montréal, où il est devenu un joueur de hockey enthousiaste.

Comme dans presque tous les autres vignobles du bordelais, les vins de M. Laurent sont le produit d'assemblage de divers cépages. Les siens contiennent (selon les cuvées) environ 40 pour cent de merlot et 60 pour cent de cabernet sauvignon, de tels assemblages donnant des cuvées différentes d'une maison à l'autre et faisant ainsi la richesse du bordelais, estime-t-il.

Une passion

L'homme est intarissable et chaque fois qu'il ouvre une nouvelle bouteille, il aborde un autre aspect de la production. Tout y passe, du soin des vignes au processus de vinification jusqu'au choix des fûts en chêne pour en arriver au meilleur produit possible. Le résultat est convaincant et les vins de la maison ont gagné de nombreuses médailles pour en témoigner.

Le lendemain, nous entrons dans une autre catégorie en passant de ce château de taille relativement modeste aux installations d'un des plus grands négociants de France, la maison Ginestet, fondée en 1897, à Carignan-de-Bordeaux. C'est le seul négociant à ouvrir ses portes aux visiteurs à longueur d'année.

Viticulteur, éleveur et négociant, Ginestet vend 31 millions de bouteilles par année provenant de 62 châteaux différents. Ses caves contiennent 13 000 barriques et 15 millions de bouteilles. Cela va du vin de table au grand cru, mais tous sont soumis aux mêmes contrôles de qualité dans les laboratoires de la société.

Même si la maison a des chaînes de production d'une capacité de 210 000 bouteilles par jour, le personnel expert prend le temps de déguster avec nous une demi-douzaine de vins. On discute ensuite avec le PDG de la maison Christian Delpeuch, un négociant qui connaît le marché international sur le bout des doigts et qui se fait un plaisir de comparer ce qui fait sur chaque continent.

«La production de vin augmente

depuis plusieurs années en Californie, en Australie, en Amérique du Sud et en Europe si bien qu'il y a maintenant une surproduction importante et que les prix chutent, dit M. Delpeuch. La consommation augmente, mais la production progresse encore plus rapidement et les gens boivent du meilleur vin», croit-il.

Autrefois, on écoulait la surproduction en France et en Espagne en distillant les vins de table pour en faire des alcools. Aujourd'hui, ce sont les vins de qualité que l'on produit en trop grande quantité, c'est donc le marché qui devra régler le problème. Les bons produits qui ont un système de distribution efficace et des marques connues vont survivre, affirme-t-il.

Le propriétaire du château de la Vierge, Christian Boissonneau, partage ce point de vue, mais précise qu'il parvient à tirer son épingle du jeu en exportant dans 14 pays. Ses ventes ont reculé partout, sauf au Québec, de là l'importance de trouver de nouveaux débouchés. Pour l'ensemble des producteurs il s'agit d'un recul d'environ 15 pour cent sur deux ans, estime-t-il.

Le président du Syndicat, Alain Vironneau, nous confirmera ces propos plus tard en soulignant que la perte de part de marché et la baisse des prix étaient des phénomènes amplifiés par la conjoncture économique mondiale qui inquiétait beaucoup les producteurs.

Un «capital confiance»

Il n'y a cependant pas de raison de déprimer, le bordelais a une réputation et un «capital confiance» extraordinaire, juge M. Vironneau. Le salut des producteurs passe par l'amélioration constante de la qualité, la maîtrise de leurs coûts de production, l'élaboration d'un vin qui répond aux attentes des consommateurs et des campagnes de promotion efficaces de leurs produits.

Notre voyage au pays de la vigne s'est achevé par un souper fin dans le décor enchanteur du château Montlau, à Moulon, sur les bords de la Dordogne. Notre hôte, Armand Schuster de Ballwil, est un amateur d'art et de bonne chère qui cultive ses vignes avec le but d'en partager le produit autour de sa table. Ce qui fut fait dans la bonne humeur.

Même si on a lu de nombreux articles, parcouru des guides savants et dégusté de grands crus, on peut toujours en apprendre davantage sur le vin et l'une des façons les plus agréables d'y arriver est de visiter une région productrice et d'en parler avec ceux qui le produisent.

Surdité?

Notre engagement : assurer votre entière satisfaction

Aux Cliniques Auditives Daniel Roy, nos audioprothésistes travaillent fort chaque jour pour vous aider à mieux entendre et vous offrir le meilleur service qui soit.

Bénéficiez de notre **SERVICE AudioExcellence** offert en exclusivité dans nos cliniques.

Profitez également de notre **DOUBLE GARANTIE**.

GARANTIE de SATISFACTION ou vous ne payez RIEN*

GARANTIE TOTALE et sans surprises de **3 ANS** sur tous les appareils numériques et programmables**

* Remboursement sans conditions dans les 30 jours suivant l'achat.
** Détails en succursale.

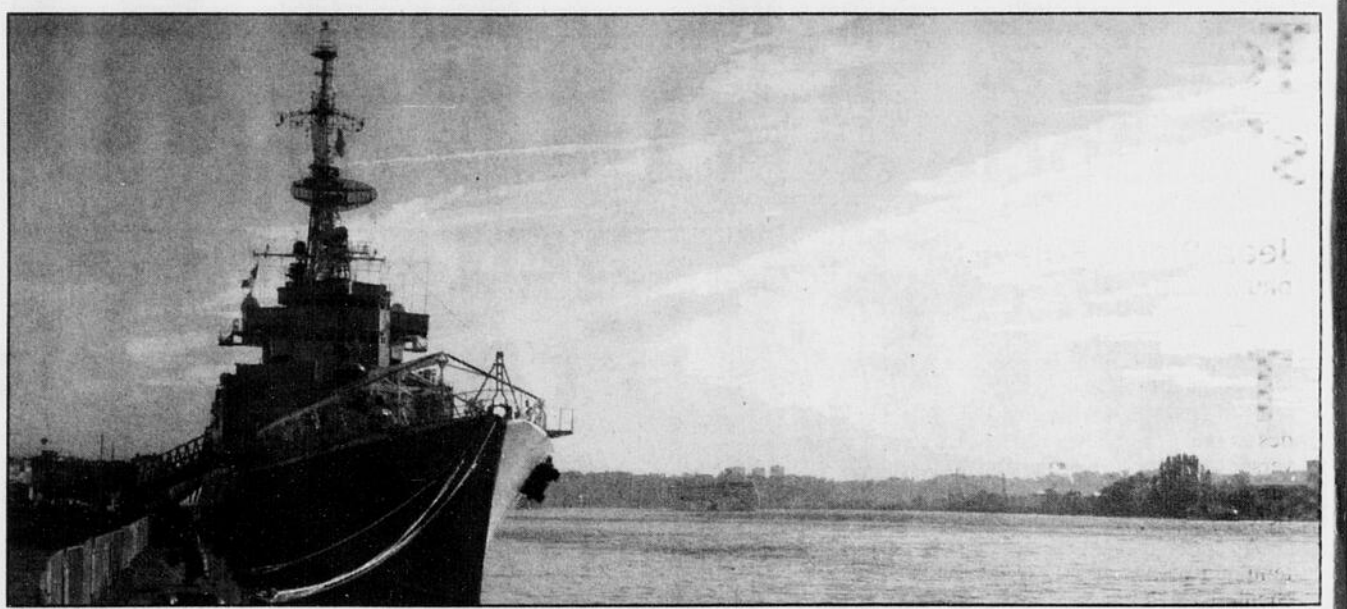
Ne laissez pas un problème d'audition diminuer votre qualité de vie. Appelez-nous pour obtenir votre **CONSULTATION GRATUITE** dans une de nos cliniques près de chez vous.

Écouter.
Comprendre.
Aider.

CLINQUES AUDITIVES DANIEL **ROY** AUDIOPROTHÉSISTES

566-5661
1 800 465-4959
Centre auditif King
1435, King Ouest
Sherbrooke

SHERBROOKE | MAGOG | DRUMMONDVILLE | GRANBY | VICTORIAVILLE | ASBESTOS | STANSTEAD | LAC-MÉGANTIC



Construit en 1953, le croiseur Colbert, ce navire de guerre de la marine française allait être démolé en juillet 1991, mais des officiers ayant servi à son bord ont décidé de le sauver pour le transformer en musée. Depuis 10 ans, il est donc amarré à Bordeaux et son équipage de 600 hommes a cédé la place aux touristes et aux marins d'eau douce.

La nouvelle vie du Colbert

Une surprise de taille attend les Québécois qui déambuleront comme nous sur les quais de Bordeaux en se croyant à mille lieues de leur terre natale. Au beau milieu de notre promenade, nous sommes arrivés face au croiseur Colbert, celui-là même que le général Charles de Gaulle avait emprunté pour se rendre au Québec en 1967, y lancer son célèbre «Vive le Québec libre».

Construit en 1953, ce navire de guerre de la marine française allait être démolé en juillet 1991, mais des officiers ayant

servi à son bord ont décidé de le sauver pour le transformer en musée. Depuis 10 ans, il est donc amarré à Bordeaux et son équipage de 600 hommes a cédé la place aux touristes et aux marins d'eau douce qui viennent se sustenter au restaurant installé dans le carré des officiers.

Le navire est exactement dans l'état du dernier jour de service actif : canons antiaérien, système d'armes Exocet et rampes de lancement de missiles mer/air compris. La documentation que l'on remet aux visiteurs rappelle que ce navire a voyagé aux quatre coins du monde mais

n'a participé que pendant quelques semaines à des opérations militaires.

Au cours de ses longues années de service, le Colbert a servi à l'entraînement de milliers de marins. Outre son voyage au Québec, on souligne qu'il a apporté l'aide de la France aux victimes du tremblement de terre d'Agadir en 1960, ramené les cendres du maréchal Lyautey dans son pays l'année suivante et participé à la première guerre du Golfe en 1990.

BORDEAUX: LA BELLE

Suite de la page F1

L'UNESCO. Ce sont trois églises associées au pèlerinage de Saint-Jacques-de-Compostelle : la cathédrale Saint-André, consacrée en 1096; la basilique Saint-Seurin, plus ancien témoin de l'histoire de Bordeaux avec sa nécropole de l'époque romaine, et la basilique Saint-Michel, la plus grande des églises gothiques de la ville (XIV^e siècle).

Mais ce n'est là qu'un avant-goût, Bordeaux possédant aussi deux quartiers anciens que l'on a soigneusement restaurés pour leur rendre vie et les rendre agréables à parcourir. Ce sont des dédales de petites rues où l'on découvre des places agrémentées de fontaines et des ruelles qui débouchent sur de splendides hôtels

particuliers, des palais et des musées.

En parallèle à cette visite, on peut suivre la trace des grands écrivains et artistes qui sont nés ou qui ont vécu à Bordeaux : l'auteur des Essais, Michel de Montaigne, qui a été maire de la ville; le poète-romancier François Mauriac; le peintre espagnol Goya qui a fait un long séjour ici; et le baron de Montesquieu, moraliste et philosophe, dont on peut voir le château de La Brède à proximité de la ville.

À voir absolument, le monument aux Girondins et à la République, tout à la fois décor commémoratif et fontaine, sur la place des Quinconces. L'Office du tourisme, situé à deux pas de là, vous fournira des explications sur cette oeuvre impressionnante. Tant qu'à y être, vous pouvez aussi obtenir ici des renseignements utiles pour la visite des vignobles.

Il y a aussi le Bordeaux moderne avec ses grands boulevards bordés de boutiques élégantes, son superbe Jardin public doublé d'un jardin botanique et naturellement, une maison des vins où l'on trouve des crus à faire rêver un sommelier. Chose à signaler, il est aussi agréable de se promener dans la ville le soir

que le jour parce que la municipalité a entrepris, en 1995, un plan d'illumination de ses monuments et de ses espaces publics tout à fait spectaculaire.

Lors de notre séjour, une partie de la ville était encombrée de barricades et de matériaux de construction qui cachaient certains immeubles, dont le magnifique Grand Théâtre, mais ces travaux achèvent. Le nouveau tramway vient d'entrer en service (plus tôt que prévu). Il reste maintenant à débarrasser les trottoirs des déjections canines, un objectif encore lointain semble-t-il.

Lorsqu'on dispose de plus de temps, on peut explorer les environs de Bordeaux et même pousser une pointe jusqu'aux plages de sable blanc sur l'océan Atlantique à moins d'une heure de la ville. L'enfant qui sommeille en nous s'émerveille devant la dune du Pyla, dont le sommet culminant à 100 mètres en fait la plus haute d'Europe, le gourmand se régale avec les savoureuses huîtres du bassin d'Arcachon et le sportif peut choisir entre la plongée, la voile ou le surf.

Ce reportage fait suite à une invitation du Syndicat des producteurs de Bordeaux et Bordeaux supérieur.

COUPON-RABAIS DE 1000 \$

Applicable sur tout véhicule neuf*

Valide jusqu'au 31 mars 2004
Seulement chez

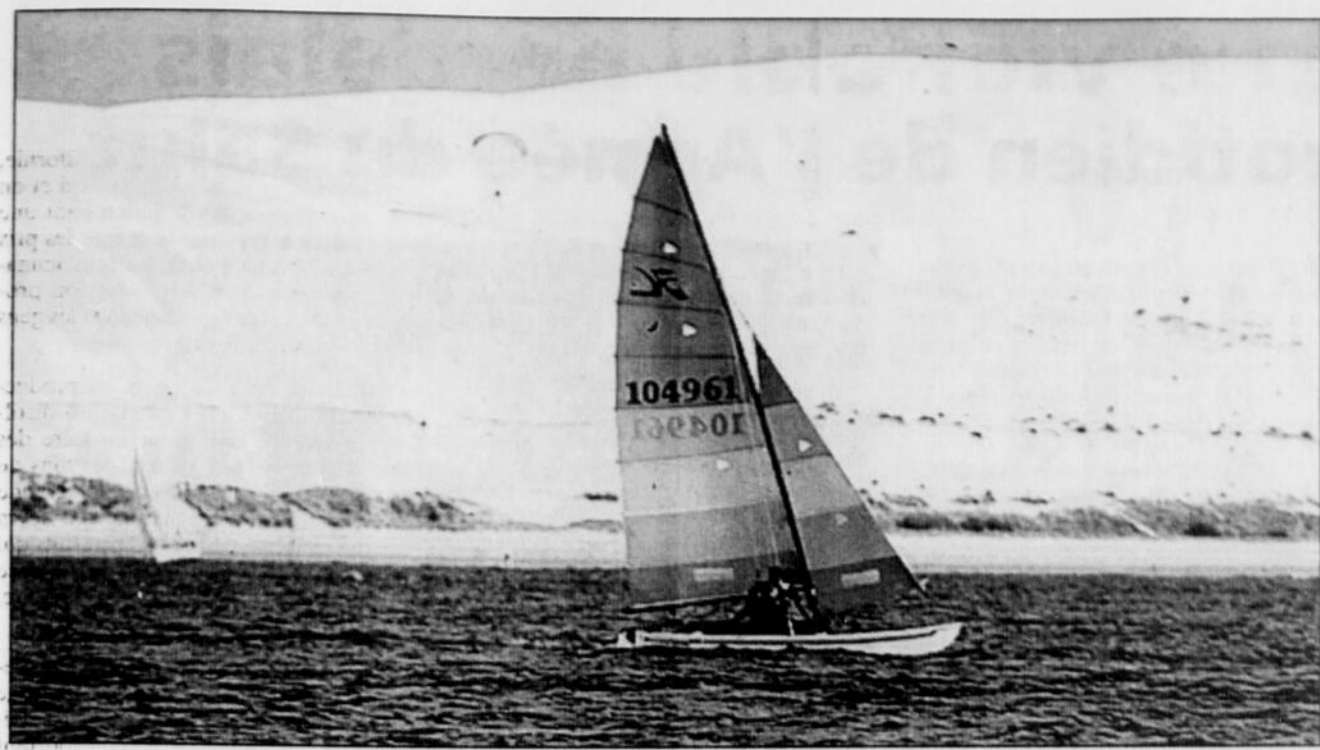
Thibault
PONTIAC • BUICK • GMC

* Détails chez votre concessionnaire.
Non jumelable avec le certificat personnel de récompense GM.

Magog
1761, rue Sherbrooke
843-5767

Sherbrooke
3839, rue King Ouest
563-7878

11878



La dune du Pyla située dans la région de Bordeaux mérite le détour.

Ce qu'il faut savoir sur Bordeaux

- D'excellentes tables où le patron est aux fourneaux
L'Olivier du Clavel
44, rue Charles-Domercq
Bordeaux tél.: 05-57-95-09-50
- Cuisine méditerranéenne
La Cape
9, allée de la Morlette
Cenon (banlieue de Bordeaux)
05-57-80-24-25
- Nouvelle cuisine minceur
Le Gravelier
144, cours de Verdun
Bordeaux tél.: 05-56-48-17-15
- Adresses utiles

La Maison des Bordeaux et Bordeaux supérieurs à Beychac et Caillau.
À 20 minutes de Bordeaux www.maisonsbordeaux.com siège du syndicat et bureau d'information sur le vin
La maison organise des visites dans les vignobles
- Où coucher
Gîte Le Pigeonnier du château Le Luc Regula
La Réole
www.chateau-regula.com
Un gîte du passant situé au milieu des vignes.
Le patron Max Poussard est un bon vivant qui reçoit à la terrasse de son domaine.

Voyage de groupe: l'Érable compte prendre sa place



Gilles Besmargian
gilles.besmargian@latribune.qc.ca
VICTORIAVILLE

La région de l'Érable compte prendre sa place au sein du marché du voyage de groupe en 2004, alors que le CLD et un regroupement formé de 13 attraits présentent une offre alléchante de forfaits. On a en effet concocté une large gamme de produits touristiques jumelés à des rabais intéressants.

«Nous somme d'avis que l'offre présentée fera frémir notre téléphone, de déclarer Renaud Binette du CLD de l'Érable. On trouve deux spectacles où l'humour et le divertissement seront au rendez-vous, quatre lieux de repas

exceptionnels de même que sept attraits à visiter, permettant de découvrir des oeuvres d'artistes d'ici, de l'horticulture, de la transformation et la dégustation de produits d'érable, de fromages et de chocolat, sans oublier le patrimoine».

Afin de convaincre les organisateurs de voyages à choisir les forfaits de la région de l'Érable, l'offre 2004 est bonifiée par un rabais de 50 \$ lors de l'achat d'un forfait de groupe. Au CLD, on se dit convaincu que le tout plaira. «Le tout représente un risque, reconnaît M. Binette, sauf qu'il y aura des déboursés de 50 \$ uniquement s'il y a des ventes de forfaits.

L'offre 2004 de la région de l'Érable incluse dans le dépliant de la saison contient une gamme de forfaits variant entre moins de 15 \$ et 45 \$ par personne, incluant le lieu et le type de repas. On y trouve aussi les forfaits théâtre, Noël en automne et achat de Noël ainsi qu'un

forfait découverte du Centre-du-Québec avec un repas à Saint-Ferdinand, deux visites et un deuxième repas à Drummondville.

Les entreprises à visiter sont la Galerie d'art Richard Boutin, la Chocolaterie Céleste praline, Produits d'érable Saint-Ferdinand B, Produit d'érable La Samare, la Route celtique d'Inverness, la Jardinerie F. Fortier et la Fromagerie Éco-délices. Pour les repas, les visiteurs auront le choix entre le Manoir du lac William, L'Invernois, la Sucrerie d'antan et le lac Le Mirage. Pour les spectacles, l'offre comprend le Théâtre de la Chèvrevie et la comédie «Tel père, telle mère» et le repas spectacle «Villero mes amours».

Pour obtenir le nouveau dépliant, on communique avec le CLD de l'Érable sur la ligne sans frais au 1800360-2989, poste 229 ou 230, ou encore en se rendant sur le site Internet à la page des forfaits au www.tourisme-erable.qc.ca/forfaits.html.

Tourisme Centre-du-Québec s'associe avec Desjardins

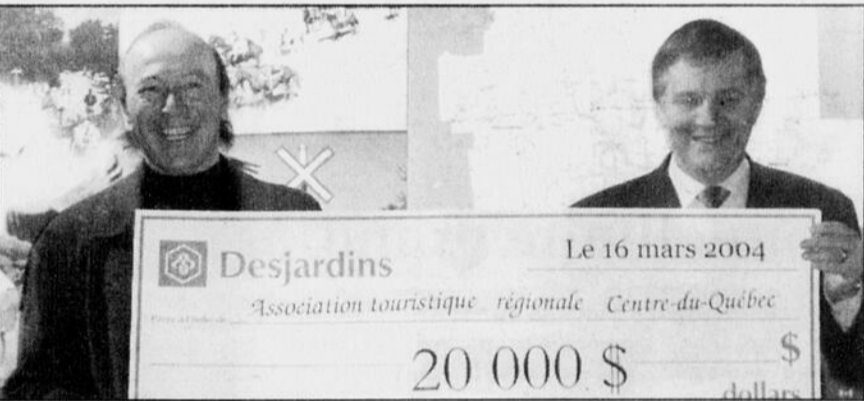
Jean-Pierre Boisvert
DRUMMONDVILLE

Tourisme Centre-du-Québec a annoncé la signature d'une entente de partenariat avec la Fédération des caisses populaires Desjardins qui versera un montant de 20 000 \$ réparti sur deux ans afin d'accroître la notoriété du Centre-du-Québec.

Au cours d'une conférence de presse tenu au Cabaret du Box Office, qui accueillera la cinquième édition du Gala des Grands Prix du Tourisme régionaux ce 25 mars, les deux organismes partenaires ont parlé d'avantages réciproques sur un territoire commun.

«Desjardins croit à la promotion et à l'expansion de la région et au développement de ses infrastructures touristiques visant la création d'emplois saisonniers et permanents», a indiqué Michel Vachon, vice-président régional Desjardins Centre-du-Québec. «Nous voulons profiter de l'occasion pour lancer une invitation à tous les acteurs économiques pour encourager l'industrie touristique au Centre-du-Québec».

Bernard Giles, président de Tourisme Centre-du-Québec, s'est également félicité de ce nouveau partenariat à quelques jours de la tenue du Gala des Grands Prix du Tourisme régionaux. «Sous la présidence de la maîtresse de Drummondville, Francine Ruest-Jutras, et du directeur



Bernard Giles, président de Tourisme Centre-du-Québec, a reçu avec joie la contribution de 20 000 \$ de Michel Vachon, vice-président régional Desjardins Centre-du-Québec.

général de la Société de développement économique de Drummondville, Martin Dupont, cette soirée rendra hommage aux intervenants touristiques du Centre-du-Québec. Desjardins sera un partenaire majeur de cette cinquième édition, dont ce sera la première à Drummondville», a-t-il indiqué.

Sous le thème «Le Centre-du-Québec, au rythme des saisons», le Gala des Grands Prix, pour lequel près de 200 billets ont déjà trouvé preneurs, verra la remise d'une dizaine de prix à des entreprises qui se sont particulièrement démarquées au cours de la dernière année.

Les chalets locatifs populaires dans la région de Mégantic

Ronald Martel
LAC-MÉGANTIC

La grande région de Mégantic est en train de développer une expertise à la mesure de l'engouement des vacanciers pour un mode d'hébergement qui fait de plus en plus ses preuves, soit les chalets locatifs.

«Au bureau d'information touristique, nous avons constaté une croissance de la demande pour le chalet locatif comme mode d'hébergement auprès des touristes», d'indiquer Nil Longpré, commissaire touristique de la MRC du Granit.

Il y a sept entreprises dans la MRC du Granit, qui offrent des chalets locatifs, avec quatre à huit unités par entreprise, pour un total de 39 chalets.

«À cette offre commerciale, il faut ajouter 22 autres chalets à louer, qui appartiennent à des particuliers, et qui sont situés majoritairement sur les rives du lac Mégantic», de continuer M. Longpré.

Il faut dire que cette région constitue une destination de choix, avec ses paysages «coup de coeur» et ses plans d'eau de qualité, pour un nombre grandissant de touristes et d'amateurs de villégiature et de plein air.

Il y aurait 2500 chalets dans la MRC du Granit et la moitié des municipalités de son territoire compteraient plus de 40 pour cent de chalets par rapport au total des résidences.

«Cette réalité génère des retombées économiques appréciables, car on estime que chaque propriétaire de chalet investit 5500 \$ pour l'entretien et diverses autres dépenses et que 72 pour cent de ces dépenses sont faites localement», de divulguer le commissaire touristique.

Le produit touristique chalet locatif semble recherché par un segment de clientèle qui connaît une croissance remarquable, en exerçant une attractivité majeure pour la région de Mégantic.

BOUTIQUE DU VOYAGE



Renée

Si nous parlions croisière en Méditerranée
22 sept. 2004

ou circuit Saint-Jacques de Compostelle
22 sept. 2004

Départs de Sherbrooke, accompagnés.

* Minimum 25 passagers.

Sherbrooke :
2339, King Ouest
Les Promenades King
(819) 563-7343

Asbestos :
525, 1^{re} Avenue
(819) 879-7188

* Rabais substantiels si réservés avant le 16 avril 2004

Permis du Québec

Nombreux autres circuits disponibles...

VACANCES SOLEIL 24

Le meilleur prix sous le soleil c'est nous!

CAYO SANTA MARIA	PUNTA CANA	VARADERO	CAMAGUEY	CAYO COCO
Sol Cayo Santa Maria 4* 1109 \$ 3 avril	Sirenis Tropical 4* 1239 \$ 28 mars	Villa Cuba 4* 1099 \$ 28 mars	Brisas Santa Lucia 4* 1059 \$ 1 avril	Tryp Coyo Coco 4* 1079 \$ 25 mars
CAYO COCO	CAYO LARGO	CAYO LARGO	SAN ANDRES	CIENFUEGOS
Iberostar d'Aquiri 4* 1139 \$ 28 mars	Sol Pelicanos 3 1/2* 1109 \$ 28 mars	Barcelo Cayo Largo 4* 1159 \$ 28 mars	Decameron San Luis 3* 1179 \$ 28 mars	Rancho Luna 3* 779 \$ 26 mars
CANCUN	RIVIERA MAYA	RIVIERA MAYA	HOLGUIN	HOLGUIN
Oasis Viva 3* 1089 \$ 26 mars	Club Mavea 4* 1489 \$ 26 mars	Club El Mandorin 4* 1489 \$ 26 mars	Brisas Guardalavaca 4* 1079 \$ 27 mars	Club Guardalavaca 3* 949 \$ 27 mars
PUERTO PLATA	JAMAIQUE	BAYAHIBE	EUROPE	PARIS
Gran Ventana 4 1/2* 919 \$ 23 mars	Holiday Inn Sunspree 4* 1169 \$ 4 avril	Coral Canoe 4* 1389 \$ 2 avril	ACHAT RACHAT 17m (peugeot 206) 739 \$	Vol seul 1sem 739 \$ 16 mai 118850

Prix par personne en occupation double. 1 semaine non inclus. Tarif en contre. S'applique aux forfaits vacances seulement. Certaines conditions s'appliquent aux garanties participatifs. Prix à Québec.

VACANCES SOLEIL 24 (819) 564-9376
1-800-613-3159
3025, rue King Ouest, local 54, Sherbrooke
www.sunholidays.ca

Découvrir l'Europe en toute confiance
CIRCUITS EUROPÉENS
SÉLECTION SUPÉRIEURE
INSIGHT / TRAFALGAR / contiki

Plus de 40 itinéraires

EXEMPLES				
France - Suisse - Italie	01 mai	14 jours	3,249 \$	2,399 \$
Tour d'Europe Classique	01 mai	14 jours	3,249 \$	2,399 \$
Découverte Ibérique (Espagne, Portugal)	01 mai	17 jours	3,249 \$	3,099 \$
Vacances à l'Italienne (Île Sicile)	13 mai	16 jours	4,449 \$	3,599 \$
Héritage Britannique	19 mai	16 jours	3,449 \$	3,199 \$
Saveurs de France	20 mai	16 jours	4,049 \$	3,299 \$
Le Bénélux (Belgique, Hollande, Luxembourg)	22 mai	16 jours	3,849 \$	3,099 \$
La Grande Europe (France, Belgique, Hollande, Allemagne, Suisse, Autriche, Italie)	23 mai	21 jours	4,879 \$	3,999 \$
Paysages Alpains (Allemagne, Suisse, Autriche)	29 mai	16 jours	3,849 \$	2,999 \$
France - Suisse - Italie	05 juin	14 jours	3,249 \$	2,399 \$
Grand Tour d'Europe	06 juin	19 jours	3,849 \$	2,999 \$
La Scandinavie	09 juin	17 jours	4,449 \$	3,499 \$
FIESTA EUROPE (Angleterre, Hollande, Allemagne, Autriche, Italie, France)	14 juil.	16 jours	3,449 \$	2,799 \$
Joyaux de France	15 juil.	9 jours	2,249 \$	2,199 \$
Alsace - Bourgogne - Champagne	03 sept.	10 jours	3,449 \$	2,999 \$
Corse - Sardaigne - Italie	05 sept.	16 jours	4,449 \$	3,899 \$
Le Grandiose (France, Belgique, Allemagne, Autriche, Hongrie, Roumanie, Bulgarie, Grèce, Italie)	07 sept.	31 jours	4,449 \$	5,699 \$
Mémoires d'Autriche	09 sept.	14 jours	4,449 \$	3,399 \$

VACANCES air transat
Réservez chez CAA Voyages et recevez 100\$ de rabais sur l'achat d'excursions optionnelles (par couple)

FORFAIT PLUS VACANCES air transat
Hôtel des Arts 2 1/2* à Paris
Départs entre le 2 et le 24 mai à partir de 1,149 \$
Ce forfait comprend: le vol aller-retour de Montréal en classe économique (8 ou 15 jours), 7 nuits d'hôtel avec petits-déjeuners, le transfert aller-retour entre l'aéroport et l'hôtel, et plus encore...

VOL SEULEMENT Paris 699 \$
Départ de Montréal: 11 avril
Retours: 19, 23, 26 avril
LOCATION DE VOITURES EN FRANCE 199 \$
7 jours incluant le "Super Plan Protection Plus" sans franchise catégorie économique
par pers./base double

AURATOIRS VACANCES
ITALIE BELLA
Séjour en Sicile
Hôtel Citta del Mare 3*
à partir de 749 \$
Séjour de 7 nuits incluant 3 repas par jour
Vol en sus par personne, taxes incluses

Grèce La Magnifique NOLITOUR VACANCES
Odyssée des Îles
16 jours / 14 nuits
Croisière de 3 nuits dans les Îles Grecques et la Turquie.
Rhodens 7 nuits et Athènes 4 nuits
Option A: cabine intérieure, 2 lits superposés
Incluant le vol aller-retour de Montréal à Athènes sur les ailes d'Air Transat
à partir de 2169 \$
par personne, taxes incluses

Réservez votre forfait en Europe et obtenez 100\$ en chèque-cadeau CAA-Québec (par couple)
CAA Voyages 2990, rue King Ouest, Sherbrooke (819) 566-5132

Vie religieuse

Rendre service: le quotidien de l'Armée du Salut



Pierre St-Jacques
pierre-st-jacques@la Tribune.qc.ca
SHERBROOKE

Le cœur, c'est quand tu crois à Dieu. Les mains, c'est quand tu crois aux humains.

Le pasteur William Booth, fondateur de l'Armée du Salut, ne manquait ni de cœur, ni de mains, ni d'imagination pour venir en aide aux plus démunis de la terre.

L'organisation chrétienne protestante, qu'il a fondée en 1864, dans les bas-fonds de Londres, visait et vise toujours à secourir les exclus, les plus misérables de la société, à se rendre utile pour les malpris qui n'ont aucun recours.

«Pour avoir une idée du secteur de Londres où a besogné le pasteur Booth, c'est celui-là même où sévissait le tueur en série Jack The Ripper qui s'en prenait aux prostituées, dans le White Chapel District» a relaté le major David Carey de l'Armée du Salut de Sherbrooke que La Tribune a rencontré plus tôt cette semaine.

Le pasteur Booth a enclenché sa mission dans ce secteur de Londres où les gens vivaient une situation de grande misère.

«Le travail du pasteur Booth dans ce milieu particulier lui a inspiré un livre : *Darkest England: The Way Out*. Il avait une grande conscience sociale et il a été à l'origine de nombreuses réformes en matière de politique sociale.»

L'Armée du Salut qui a continué au fil des décennies le travail du pasteur en

tant qu'assemblée chrétienne protestante constitue l'une des plus grandes oeuvres sociales mondiales non gouvernementales.

Aujourd'hui, l'organisation est présente dans plus de 126 pays à travers la planète et communique avec les gens dans plus de 150 langues.

Au cours de la mission, ont éclos de nombreux programmes sociaux. Ont vu le jour des maisons de thérapie pour les toxicomanes, des centres d'accueil. À chaque besoin signalé ou constaté, l'Armée du Salut cherchait des solutions: hôpitaux, centres pour réfugiés, programme pour les immigrants afin de faciliter leur intégration dans une nouvelle société, une nouvelle culture.

«Selon les milieux dans lesquels elle se trouve, l'Armée du Salut développe sa propre identité selon les besoins constatés sur place. Ici, dans la région de Sherbrooke, on n'a pas eu à ouvrir des hôpitaux ou des centres pour immigrants. C'est déjà fait et bien organisé. On offre plutôt des services plus particuliers sinon plus personnalisés. On fonctionne comme une unité de premiers répondants: dépannage, nourriture et avec le service de récupération de meubles, on peut donner des meubles dans des situations d'urgence (séparation d'une famille, incapacité de payer des éléments de première nécessité...). Dans des cas plus particuliers, on peut aller jusqu'à fournir le réfrigérateur, la laveuse, bref des choses de base essentielles.»

Redonner le goût

Grâce à son magasin de la rue Wellington Sud, dans le centre-ville de Sherbrooke, l'Armée du Salut a pu entreprendre un programme de réinsertion sur le marché du travail, de redon-

ner à des gens le goût au travail, de les aider à développer une routine et une technique. Le gouvernement, avec des subventions salariales, a permis à quatre personnes de besogner au magasin de l'Armée alors que d'autres ont réussi à décrocher des emplois ailleurs.

«Le programme est valorisant et très efficace. Au fil des saisons et des besoins, nous nous efforçons de nous adapter et de servir. Dans le temps des Fêtes, nous mettons sur pied des activités spéciales pour les personnes démunies. Une attention particulière est accordée aux enfants: jeux, activités bien à eux et des cadeaux (des flambant neufs et des usagés en bon état). Nous tenons à ce que chacun ait quelque chose de valeur. Au prochain Noël, nous allons tenter de donner une dimension encore plus grande au programme.»

Le major Carey expliquera qu'une autre grande activité se tient dans le temps de Noël pour les personnes seules, sans famille, sans soutien.

L'organisme s'efforce de combler leur solitude avec un bon repas et diverses activités. Ce fut un buffet froid la première année. L'an dernier, un repas chaud pour 180 personnes et un beau commentaire de l'une d'elles, soulignera le major Carey, démontre à quel point ce programme est apprécié: «Ce célibataire sans famille m'avait simplement dit que le 24 décembre au soir, c'était son moment de l'année le plus difficile à vivre. On a donc réussi à briser cette solitude et à la combler de joie.»

L'été, pour tomber dans un climat opposé à celui du temps des Fêtes, le major Carey explique que des enfants de familles démunies peuvent avoir la chance de passer une semaine dans le camp d'été de l'Armée du Salut, situé à lac Achigan, dans les Laurentides.



Imacom, Jocelyn Riendeau

Depuis 22 ans, le major David Carey oeuvre au sein de l'Armée du Salut. Rendre service, c'est son pain quotidien.

«Les services de l'Armée du Salut sont ouverts à toutes et à tous, sans aucune forme de discrimination, que ce soit l'orientation religieuse, culturelle, sexuelle... Il suffit que les gens répondent à certains critères de revenus. On est là pour répondre aux besoins de tout le monde sans exception.»

La vocation internationale de l'organisme, sa présence sur tous les continents l'amène parfois à agir lors de catastrophes majeures. À la suite de l'attentat du World Trade Center, l'Armée du Salut aura servi plus de six millions de repas aux pompiers, policiers et unités de secouristes. Au Kosovo, elle a accompli un rôle important tout

comme lors des crises majeures à travers la planète.

L'avantage de la globalité de l'oeuvre, de sa présence universelle lui permet d'avoir accès rapidement aux lieux en question et d'intervenir illico.

«Nos guides sont et resteront l'encadrement, la protection, l'amour, le respect. Notre orientation est chrétienne protestante mais notre objectif vise à être un peuple d'amour, de compassion et de communication de l'amour de Dieu.»

Le major Carey vit de ce pain depuis 22 ans et sa conviction en cette oeuvre demeure inébranlable.

Le Tournoi du maire de Thetford approche à grand pas

Nelson Fecteau

THETFORD MINES

La quatrième édition du Tournoi de golf du maire de Thetford Mines se déroulera le 18 juin prochain sur les allées du Club de golf et curling de Thetford Mines.

Le succès des trois premières éditions a incité les organisateurs à répéter l'expérience pour une quatrième reprise.

Lors de chacune des trois éditions antérieures, plus de 290 golfeurs et golfeuses s'étaient présentés sur le tertre de départ et 400 convives assistaient au souper de ces tournois.

L'an dernier, pas moins de 14 000 \$ avaient été remis aux organismes retenus par le comité organisateur. L'objectif de cette activité est de recueillir des fonds qui serviront à venir en aide aux organismes communautaires de la Ville. Ces organismes avaient jusqu'au 15 janvier 2004 pour inscrire leur demande. Les

organisateurs souhaitent enregistrer une légère augmentation des bénéficiaires cette année encore.

Cette année, l'Unité Domrémy recevra 50 pour cent des profits de l'événement alors que la banque alimentaire La Vigne et l'Association des personnes handicapées physiques de la région de L'Amiante recevront chacun 25 pour cent de ces profits.

Simplement à titre indicatif, un organisme comme La Vigne qui venait en

aide à 90 familles hebdomadairement l'an dernier, le fait maintenant pour 120 familles dans le besoin cette année.

Enfin, les trois premières éditions du Tournoi du maire avaient permis aux policiers, aux pompiers et aux Travaux publics de mettre leur service en évidence lors de cet événement. Cette année, le Service des Loisirs et de la Culture prendra la vedette.

La formule retenue pour le tournoi est la même que celle des éditions an-

tiérieures soit le continuous mulligan. Il y aura départs simultanés aux trous numéros 1 et 10 à compter de 7 h 10 et 12 h. Les formulaires d'inscription sont disponibles auprès de la téléphoniste-réceptionniste de l'hôtel de ville.

Le comité organisateur est composé des conseillers municipaux Michael Donovan, Clément Boudreau, Jean-Pierre Huot, Ghyslain Cliche et Marc Vachon de même que de la greffière de la Ville, Me Denise Veilleux.

Le Faubourg du Golf : un projet domiciliaire grandiose

Vous rêvez d'un petit coin de paradis pour goûter à la tranquillité de la campagne tout en bénéficiant de la proximité des services? Le Faubourg du Golf vous offre la chance de vous installer dans un endroit superbe, aux abords du terrain de Golf Longchamp, sur l'un des soixante-quinze terrains réservés à ce projet domiciliaire.

Une équipe expérimentée

Cumulant plusieurs années dans le domaine des affaires, Monsieur Marcel Plante oeuvre dans le secteur de la construction depuis plus de trente ans. Il a bâti plusieurs maisons et développé bon nombre de projets domiciliaires un peu partout dans le grand



Sherbrooke. Depuis ses débuts, Monsieur Plante s'est associé à Monsieur Jean-Guy Cloutier, un entrepreneur général qui, en plus de la construction résidentielle, se spécialise aussi dans la construction d'édifices à logements. L'équipe de vente, pour sa part, cumule plus de 20 ans d'expérience dans le domaine des affaires. Les vendeurs expérimentés pour lesquels Monsieur Plante ne tarit pas d'éloges sont Madame Sylvie Guillemette et Monsieur Claude Pepin.

Un projet d'envergure

Monsieur Plante travaille sur ce projet avec le soutien et l'expertise de spécialistes comme ceux de la firme SM afin d'étudier les topographies, les terrains, d'analyser les sols, l'environnement et de recevoir l'approbation des autorités compétentes de la Ville de Sherbrooke pour ce splendide développement. Maintenant que c'est démarré, on peut admirer quatre propriétés de qualité sur la rue l'Oiselet. Bientôt, les gens intéressés seront invités

à visiter la maison modèle qui sera construite sur le terrain numéro 1 (voir le plan).

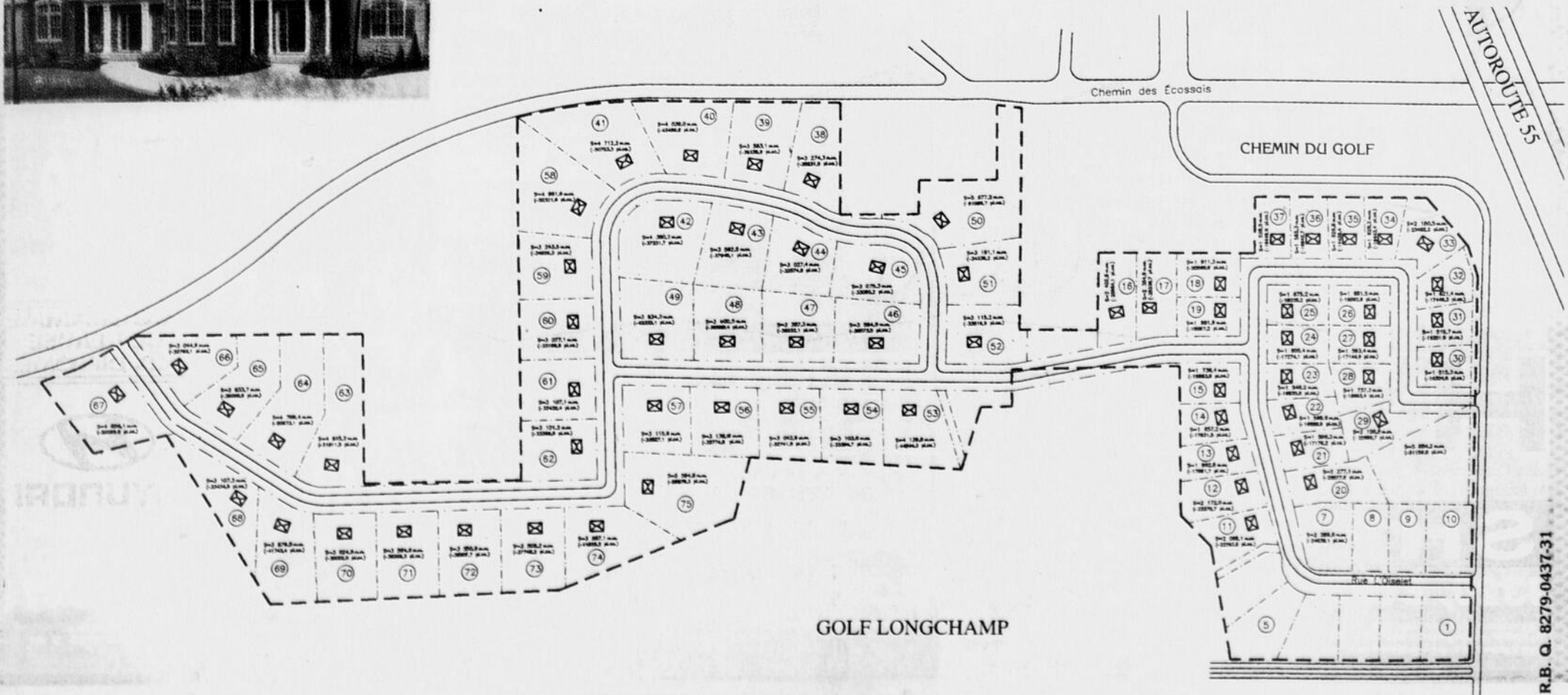
Avec ses soixante-quinze unités de terrain d'une superficie variant de 18 000 à 50 000 pieds carrés, le Faubourg du Golf est l'un des plus importants projets domiciliaires dans le grand Sherbrooke. Sa situation géographique est des plus enviable; le Faubourg du Golf est situé à moins de cinq minutes du Carrefour de l'Estrie et du centre-ville et est à proximité de l'Université de Sherbrooke, du Centre Hospitalier Universitaire de Sherbrooke, des autoroutes, des principaux points de service et à quelques pas du futur grand projet du Plateau St-Joseph.

Pour en savoir plus sur ce projet domiciliaire, rien de plus simple! Toute l'équipe est disponible pour donner des informations sur



le prix des terrains, les prix de construction ou toute autre information supplémentaire.

N'hésitez pas à contacter le président, Monsieur Marcel Plante au 569-1497, la directrice, Madame Sylvie Guillemette au 822-4281 ou encore le directeur, Monsieur Claude Pepin au 846-4952



R.B. Q. 8279-0437-31

Les 20 jours HYUNDAI

FINANCEMENT
À PARTIR DE

0%

**SONATA
GL**



- Transmission automatique
- Climatiseur
- Groupe électrique

205 \$ / MOIS

Accent GS
COMPTANT



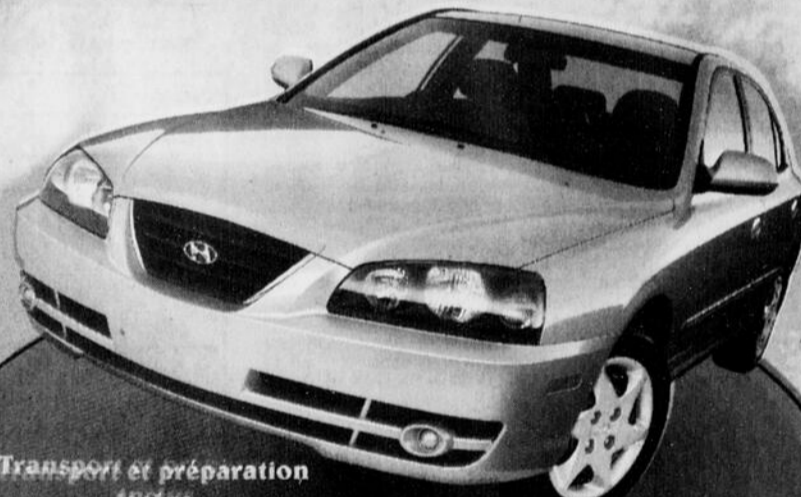
Transport et préparation inclus

0 \$

- Direction assistée incluse

149 \$ / MOIS

ELANTRA



Transport et préparation inclus

159 \$ / MOIS

SANTA FE



199 \$ / MOIS

Transport et préparation en sus

RABAIS FIDÉLITÉ
1000 \$

supplémentaire
applicable au propriétaire de Hyundai
et sur modèle sélectionné.
Pour plus de détails, voir votre
concessionnaire Hyundai Sherbrooke

**PROGRAMME
DE REMISE
AUX DIPLOMÉS**

HYUNDAI

www.hyundaisherbrooke.com

SHERBROOKE

*Une vision
d'avenir!*



4320, BOUL. BOURQUE, ROCK FOREST (819) 562-1700 OU 1-800 691-9841

Location 60 mois, 20 000 km par année, 10 ¢ du km excédentaire, Frais d'administration de 350 \$, Taxes et immatriculation en sus. Accent : transport et préparation inclus. Elantra comptant de 1 995 \$, transport et préparation inclus. Sonata : Comptant 2 495 \$, transport et préparation en sus. Santa Fe : location de 60 mois, comptant de 2 995 \$ et transport et préparation en sus. Sous réserve de l'approbation du crédit. Les photos peuvent différer.



Christine Larose, professeur de français. Aime vraiment son emploi.


workopolis.com
LE PLUS GROS SITE D'EMPLOIS AU QUÉBEC

Ce lundi 22 mars 2004

VOUS PRENEZ LE CONTRÔLE



1 - VOUS PRENEZ PLACE.

2 - VOUS CHOISISSEZ
VOUS-MÊME
VOTRE MENSUALITÉ.

----- \$ / mois
3 - VOUS NE PAYEZ PLUS
AUCUN DÉPÔT OU
FRAIS DE TRANSPORT
ET PRÉPARATION!

Z-350



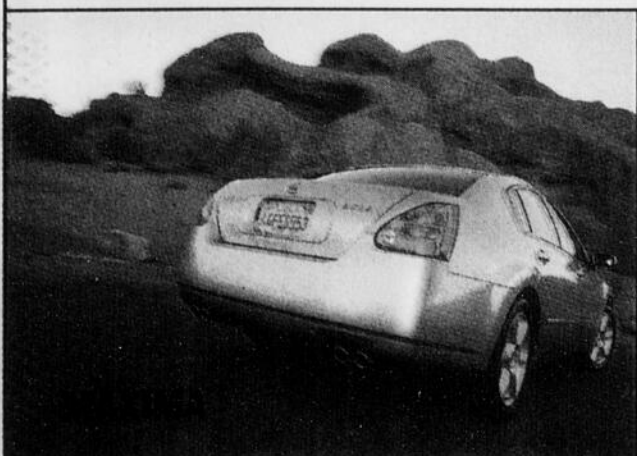
Z-350



TITAN



SENTRA



ALTIMA

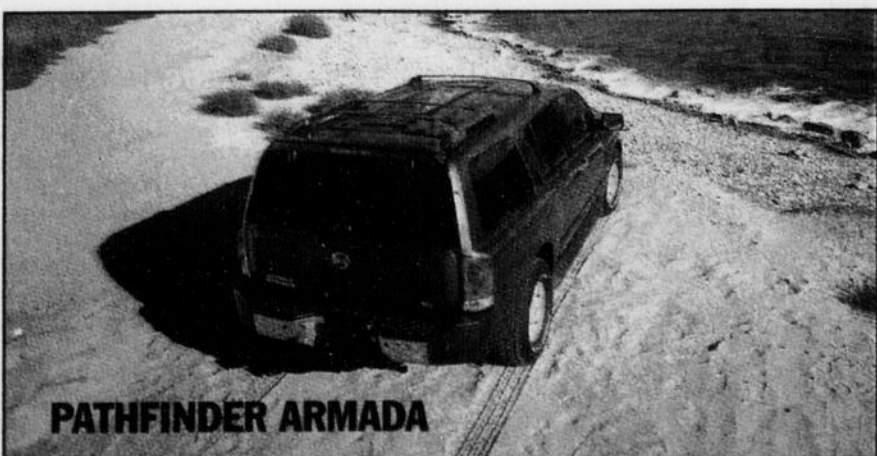
VOUS CHOISISSEZ PARMI UN DE NOS SUPER MODÈLES 2004



MURANO



ALTIMA



PATHFINDER ARMADA



QUEST

S NISSAN herbrooke



D NISSAN rummondville

4280, boulevard Bourque (819) 823-8008

1505, boul. René Levesque (819) 474-3930

LE GROUPE **Beaucage** *Parce que vous faites partie de la famille!*